

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 50 (1988)  
**Heft:** 12

**Vorwort:** Maison de la technique agricole  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Editorial

### Maison de la technique agricole

Dans l'ensemble on peut attester que la direction de l'ancienne association des tracteurs a reconnu à temps l'importance de la mécanisation pour l'agriculture. Aujourd'hui aussi l'ASETA sait reconnaître les signes du temps tels que le développement continu dans le domaine de l'informatique, contestée, mais néanmoins largement utilisée, et la protection de la Création qui est de première importance. Cela n'est pas seulement le résultat du travail des organes responsables de l'association mais témoigne également de la confiance de chaque membre en sa section et envers son association.

Les réflexions autour d'un nouveau Centre hébergeant le secrétariat central et les locaux de cours à Riniken AG se sont déjà concrétisées à l'appui de nombreuses ébauches et croquis.

Lors de l'Assemblée des délégués à Bâle de cet automne on a constaté que le dernier mot n'avait pas encore été prononcé en matière d'aménagement des locaux. Un projet plus détaillé suivra donc et sera présenté ultérieurement.

Etant donné que le Centre de cours actuel est depuis 25 années le blason de l'association et qu'il a reçu sous son toit au total 11'500 participants aux cours, on posera avec une nouvelle construction la pierre d'angle pour «un engagement orienté vers le futur» de l'ASETA pour le bien de l'agriculture. Il reste à espérer que l'aménagement extérieur et intérieur de ce nouveau bâtiment puisse refléter quelque chose de cette technique qui a transformé notre paysannerie en une agriculture dynamique et qui a accéléré le remaniement des fermes en unités économiques rationnelles; cette technique est également un outil indispensable pour passer aux actes après tous les débats sur notre environnement menacé. Zw.

## Illustration

Automne dans le Madranertal (Uri) (Photo: Zw)

# Technique Agricole

Revue suisse de technique agricole

Périodique de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture – ASETA

## Table des matières

Editorial	11
TA-Spécial	
– Le marché de la machine agricole en Suisse	12
Actualités	15
– Tunnel en matière synthétique pour les animaux	
– Moulin à paille	
– Liste des prix des tracteurs	
Le marché des machines	16
Informatique en agriculture	
– Logiciel agricole pour la gestion d'exploitation	17
ASETA	
– L'ASETA s'achemine vers un nouveau Centre	22
– TED au centre de cours à Riniken	23
– Liste des cours de l'hiver 88/89 à Grange-Verney	26
Nouvelles des sections	
– Section vaudoise	24
Technique des champs	
– Journée d'information Rapid	27
– Remorques agricoles sous la lupe	29
La revue des produits	38 / 44
Plate-forme énergie	
– Courant issu d'énergie éolienne	41
Rapport FAT	
– Stockage de betteraves fourragères – pertes et besoins en temps	58
Rédaction et régie des annonces	16
Annonces	48